**履　歴　書**

Student Information

|  |  |
| --- | --- |
| 氏　名Name |  |
| 生 年 月 日Date of Birth | 年Year | 月Month | 日Date　　　　　 | 性　別Sex | 男Male | 女Female |
| 配　偶　者Marital Status | 無Single | 有Married | 配偶者氏名Name of Spouse |  |
| 国　籍Nationality |  | 出　生　地Birthplace |  |
| 現　住　所Present Address |  |

**学歴：初等教育から最終学歴（含在学中）まで順番に全て記載**

Education：Fill in all schools attended, beginning with elementary education (including current school)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 学　校　名Name of School | 所　在　地Location | 入学年月日Date of enrollment | 卒業年月日Date of Graduation | 年数Years |
| １ |  |  |  | 年Year |  | 月Mon |  | 年Year |  | 月Mon |  |
| ２ |  |  |  | 年Year |  | 月Mon |  | 年Year |  | 月Mon |  |
| ３ |  |  |  | 年Year |  | 月Mon |  | 年Year |  | 月Mon |  |
| ４ |  |  |  | 年Year |  | 月Mon |  | 年Year |  | 月Mon |  |
| ５ |  |  |  | 年Year |  | 月Mon |  | 年Year |  | 月Mon |  |

**職歴：就職年月日の古い順に記載**

Employment：Fill in beginning with earliest employment first

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 勤 務 先 名Name of Employer | 所　在　地 Location | 就職年月日Date of Beginning　　　　　 Employment | 退職年月日Date of Leaving Employment |
| １ |  |  |  | 年Year |  | 月Mon |  | 年Year |  | 月Mon |
| ２ |  |  |  | 年Year |  | 月Mon |  | 年Year |  | 月Mon |
| ３ |  |  |  | 年Year |  | 月Mon |  | 年Year |  | 月Mon |

**その他の経歴：兵役、自宅学習、無職など学歴、職歴の期間に空白があれば記載**

Other：Fill in military service, home-schooling, unemployment, etc. If applicable during the 8and 9 time periods

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 名　称Appellation | 場　所Place | 開始年月日Starting Date | 終了年月日Ending Date |
| １ |  |  | 年Year | 月Mon | 年Year | 月Mon |
| ２ |  |  | 年Year | 月Mon | 年Year | 月Mon |
| ３ |  |  | 年Year | 月Mon | 年Year | 月Mon |

Student Information

**日本への出入国歴**　Past Entry to Japan

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 入国年月日Date of Entry | 出国年月日Date of Departure | 在 留 資 格Status  | 入 国 目 的Purpose of Stay |
| １ | 年Year | 月Mon | 年Year | 月Mon |  |  |
| ２ | 年Year | 月Mon | 年Year | 月Mon |  |  |
| ３ | 年Year | 月Mon | 年Year | 月Mon |  |  |

**日本語学習歴** Japanese Language Study

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 学　校　名Name of School | 所　在　地Location | 入　学　日Date of Enrollment | 卒　業　日Date of Graduation |
| １ |  |  | 年Year | 月Mon | 年Year | 月Mon |
| ２ |  |  | 年Year | 月Mon | 年Year | 月Mon |
| ３ |  |  | 年Year | 月Mon | 年Year | 月Mon |

**日本語能力試験**　JLPT / EJU / J-Test / NAT-Test （　有 Yes　・　無　No ）

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 名　前Name | 年Year | 級Lavel | 点　数Score | 備　考Remarks |
|  |  | 年Year |  | 級Level |  | 点Score |  |
|  |  | 年Year |  | 級Level |  | 点Score |  |
|  |  | 年Year |  | 級Level |  | 点Score |  |

**家族**　Family

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 氏　名Full name | 続　柄Relation | 年齢Age | 勤務先又は学校名Name of Employer or School | 住　所Address |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Student Information

**日本に在住の親族（同居者も記入）、縁故者、友人、知人などいる場合**

When the relative (living together person also enters) connection person of living, a friend, an acquaintance, etc. are in Japan

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 氏　名Full name | 続　柄Relation | 生年月日Birth Date | 在 留 資 格Status of residence | 住　所Address | 勤務先・学校名Name of Employer or School |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**就 学 理 由 書**

Declaration of Reason and Purpose to Study in Japan

**1.** **就学理由：あなたが阿倍野日本語学院で日本語を学習しようと思う理由、卒業後の計画などを具体的に書いてください**。

　Reason and Purpose to Study in Japan： Please explain concretely what and why you are going to study in

Abeno Japanese Language School and what are you planning after graduation.

**2.阿倍野日本語学院卒業後の希望進路**  Plans for after Completing Abeno Japanese Language School

□　帰国希望　　　　　　　　　□　進学希望 　　　　　　　　　　□　その他

　To Return to home country　　　　　 To Enter Higher Education Institution　　　　Others

※　進学の場合下記も記入してください。

□　大学院 Graduate School 　 □ 大学 University

□　短期大学 Junior College 　□ 専門学校 Technical school

進学希望先学校名 Name of Desired Higher Education Institution

□　決まっていない Undecided　 □　決まっている Decided

専攻希望学部・学科名 Desired Major / Discipline

□　決まっていない Undecided　 □　決まっている Decided

**3.作成年月日** ： 　　　　年　　　　月　　　　日

Date 　 　 Year 　　 Month 　 Date

**4.申請人署名** ：

Signature of Application